



TEATAR TO GO

Republika Hrvatska, 31 000 Osijek, Solarski trg 6

Telefon: +385 92 3019016, E-mail: teatar.to.go@gmail.com

IBAN račun HR1223400091110682120

MB: 4284763, OIB: 42520286945

GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU 2021.



Osijek, siječanj 2022.

TTG 2021.

Teatar to go, umjetnička organizacija za kazališnu i audiovizualnu djelatnost u 2021. godini realizirala je sljedeće aktivnosti:

1. Distribucija predstava s repertoara: „Majstori“ i „Botaničari“
2. Digitalna distribucija „Kazališnog online paketa“
3. Organiziranje šeste edicije Revije hrvatskog kratkometražnog filma Filmska RUNDA
4. Radioničke aktivnosti
5. Autorska RUNDA Petre Zlonoge i Kulturne intervencije
6. Vođenje neformalnog kluba kazališne publike KLAP KLAP
7. Prvi KLAP KLAP, kazališni program za prvašice

Teatar to go uspijeva se održati u svijetu stalnih promjena s nepredvidivim posljedicama. Projekti su realizirani u skladu s postojećim mogućnostima, u suradnji s organizacijama iz kulture, obrazovanja i civilnog društva. Voditelj kazališnog programa je Goran Smoljanović, diplomirani glumac i lutkar. Voditeljica audiovizualnog programa je Dalija Dozet, diplomirana filmska redateljica. Tijekom godine organizacija je imala jednu zaposlenu osobu na određeno vrijeme, 24 vanjskih suradnika i 19 volontera.

AKTIVNOSTI 2021.

1. Distribucija predstava s repertoara: „Majstori“ i „Botaničari“

Organizirane su izvedbe predstave "Botaničari" i "Majstori" u Osijeku i Jagodnjaku (Osječko-baranjska županija), Bjelovaru, Velikoj Pisanici i Novoj Rači (Bjelovarsko-bilogorska županija), Pleternici (Požeško-slavonska županija). Izvedbe su organizirane u suradnji sa sljedećim organizacijama: Kulturni centar Osijek, Udruga žena Velika Pisanica, Općina Nova Rača, Općina Jagodnjak, Društvo naša djeca Pleternica, Dom kulture Bjelovar. Na predstavi su sudjelovala djeca koja pohađaju vrtić i niže razrede osnovne škole. Predstava "Botaničari" se obnavljala, uz rad na scenskom pokretu s Alenom Čelićem. U predstavama igraju glumci Ivan Pokupić, Dejan Fajfer i Goran Smoljanović.

Kod repriznih izvedbi u Osijeku fokus je bio na zajedničkom stvaranju kazališnih uspomena između djece i njihovih baka i djedova. S obzirom na okolnosti, došlo se do zaključka da je potrebno potaknuti međugeneracijsko druženje, posebno između ranjivih skupina u društvu, kojima je uskraćena socijalizacija u zadnjih godinu dana. Ulaz na sve izvedbe bio je besplatan. Teatar to go umjesto ulaznica, predložio je gledateljima da donesu biljke koje će ostati u trajnom vlasništvu Kulturnom centru Osijek. Izvedbe su podržale udruge umirovljenika: Klubu 60+ Osijek, Udruga za promicanje kvalitete života starijih, Matica umirovljenika Osijek. Navedene udruge bile su zadužene za informiranje i animaciju članova.

AUTORSKI TIM PREDSTAVE „Majstori“

Autori: Dejan Fajfer i Goran Smoljanović

Redatelj: Goran Smoljanović

Dramaturgija: Marta Maria Mekovec de Carvalho
Igraju: Dejan Fajfer i Goran Smoljanović
Glazba: Dejan Fajfer
Majstor tona: Tamás Laurer
Majstor rasvjete: Béla Ilkahi
Kostimografija: Selena Gazda
Garderobijerka: Katica Bunjevac
Rekviziter: Jozo Kovačević
Stručni suradnik: Saša Gerber
Vizualni identitet i oblikovanje: Marin Seleš
Izvršni producent: Ana Šimić

AUTORSKI TIM PREDSTAVE „Botaničari“

Autor i redatelj: Goran Smoljanović
Dramaturgija: Marta Maria Mekovec de Carvalho
Igraju: Ivan Pokupić i Goran Smoljanović
Glazba: Bojan Sauerborn i Željko Šreng
Kostimografija: Selena Gazda
Izvršni producent: Ana Šimić
Vizualni identitet i oblikovanje: Marin Seleš

2. Digitalna distribucija „Kazališnog online paketa“

Paket donosi online prijenos izvedbe predstave „Botaničari“, uvod u predstavu, razgovor s glumcima nakon izvedbe te obrazovne materijale za škole. Izvedbe su bile od 18. do 20. svibnja 2021., s početkom u 09:00 i 11:00 sati. Ukupni prijenos šest izvedbi, bio je dostupan na službenom YouTube kanalu Teatra to go. Kazališni online paket realizirali su glumci Goran Smoljanović i Ivan Pokupić te Matea Bartulović (moderatorica), Matej Oplocer (tehnička podrška), Sebastijan Borovčak (tehnička podrška), Ana Šimić (produkcija), Snježana Sertić (učiteljica savjetnica) i S5 Production, obrt za video produkciju. Izvedbe su organizirane u suradnji s Kulturnim centrom Osijek.

U projektu su sudjelovali učenici/ce razredne nastave iz 16 osnovnih škola, uz vodstvo njihovih učitelja/ica, pedagoga/inja i knjižničara/ki. Sudjelovale su tri osnovne škole iz Pule, po dvije iz Osijeka i Poreča te po jedna iz Novigrada, Vrsara, Umaga, Banjole, Čepića, Raše, Potpićana, Cerovlja i Bakra. Prijenos je bio otvoren za javnost, odnosno za sve zainteresirane.

Ovo su neki od dojmova nakon sudjelovanja u Kazališnom online paketu: „Ideja je dobra, naročito u covid-uvjetima zbog kojih ne posjećujemo kina i kazališta a iz istog razloga ne dolaze i oni k nama.“ Oš Poreč, Poreč; „Najviše mi se svidjelo što je aktualna tema obrađena na zabavan način prilagođen djeci, a također i interakcija s djecom. Plus, naravno, što je predstava besplatna i samim time dostupna svim učenicima. Nadam se da će biti još ovakvih paketa“ Oš Rivarela, Novigrad; „Odličan je osjećaj da je predstava uživo zbog moderatora i razgovora s glumcima

nakon predstave. Velika pohvala za metodički scenariji koji mi je pomogao u radu s djecom prije, tijekom i nakon predstave.“OŠ Vladimira Nazora, Potpićani; „Jako je pohvalno to što je djeci omogućeno u ovim limitiranim vremenima uz mnogo restriktivnih mjera dovesti kazalište u učionicu!“ OŠ dr. Mate Demarina, Banjole; „Predstava je bila izvrsna, djeci razumljiva, zabavna i kako je rekao jedan moj učenik zaigrana. Posebno mi se svidjelo što nakon predstave niste "spustili zastor" nego ste djeci/gledateljima dali priliku da pitaju i dobiju odgovore na pitanja koja ih zanimaju.“ Interakcija je pun pogodak! OŠ Vidikovac, Pula; „Dinamična je i učenicima primjerena predstava. Učenici su pratili interaktivnu predstavu (odgovarali na pitanja, ustajali i plesali). Postigli ste veselo raspoloženje u razredu, a naročito su bili uzbuđeni na početku predstave kada ste ih pozdravili. I zadržali ste im pažnju na kraju kada su postavljali pitanja i dobivali odgovore na njih.“ OŠ Bakar, Bakar; „Sviđa mi se što se predstava izvodi u stvarnom vremenu“ OŠ Mladost, Osijek.

3. Organiziranje šeste edicije Revije hrvatskog kratkometražnog filma Filmska RUNDA

Revija hrvatskog kratkometražnog filma Filmska RUNDA održana je od 15. do 16. listopada 2021., u Kinu Urania Osijek. Glavni program bio je podijeljen na Studentsku i Festivalnu RUNDU. Popratni program bio je posvećen redateljima/icama, jer je fokus ovogodišnje Revije bio na filmskoj režiji. Gosti revije bili su studenti filmske režije s Akademije dramske umjetnosti Zagreb Sara Grgurić, Marko Bičanić, Karlo Vorih, David Gašo te redatelj Miloš Tomić, koji je tijekom Revije održao radionicu Široki film.

Studentska RUNDA, 15. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- animirani film Cockpera Kate Gugić,
- igrani film U šumi Sare Grgurić,
- dokumentarno - eksperimentalni film Laci bježi u Mađarsku Davida Gaše,
- dokumentarni film Još uvijek ne znam Bele Bračko-Milešević,
- dokumentarni film Ima još nade za pobjedu Marka Bičanića,
- dokumentarni film Zašto mama vazda plače Karmen Obrdalj
- dokumentarni film Sad sam ja Irena Jasmine Beširević.

Festivalna RUNDA, 16. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- igrani film Ništa ja tebi ne govorim, samo kažem Sanje Milardović,
- animirani film Sve te senzacije u mom trbuhu Marka Dješka,
- animirano - eksperimentalni film Događaji za zaboraviti Marka Tadića,
- eksperimentalni film Plejade Mateje Zidarić,
- igrani film Antiotpad redatelja Tina Žanića,
- animirano-dokumentarno-igrani film Mikrokazeta – najmanja kazeta koju sam ikad vidio Igora Bezinovića i Ivane Pipal.

Popratni program bio je podijeljen na filmove u sklopu Gostujuće RUNDE: Miloš Tomić te Fokus RUNDE: animirani, dokumentarni, igrani i eksperimentalni film.

Gostujuća RUNDA: Miloš Tomić predstavila je Miloša Tomića, multimedijalnog umjetnika i redatelja koji se u svojem radu koristi filmom, fotografijom, kolažem, skulpturom. Diplomirao je filmsku režiju

na Akademiji umetnosti u Beogradu, a magistrirao i doktorirao na akademiji FAMU u Pragu. Tijekom studija bio je i stipendist na UDK-u u Berlinu i Universitet Europa u Madridu. Autor je velikoga niza međunarodno zapaženih i nagrađivanih animiranih, eksperimentalnih i dokumentarnih filmova. Sudjelovao je na mnogobrojnim samostalnim i grupnim izložbama te predstavljao Srbiju 2013. na Venecijanskom bijenalu. Od 2008. god. održao je preko 50 radionica u više od 26 gradova širom svijeta. Uz prikazivanje odabranih radova i pitanja gledatelja Miloš Tomić je otkrio tajne svojih nevjerojatno maštovitih filmskih bisera.

Filmove unutar **Fokus RUNDE** izabrali su Zvonimir Jurić (izbornik igranoga fokusa), Petra Zlonoga (izbornica animiranoga fokusa), Tomislav Šoban (izbornik eksperimentalnoga fokusa), Sunčica Ana Veldić (izbornica dokumentarnoga fokusa). Svatko je od njih zasebno složio program – kako neizostavnih klasika koji su prikazani u suradnji sa Zagreb filmom, Hrvatskim filmskim savezom i Kinoklubom Zagreb, tako i možda malo znanih, ali zanatski izuzetno režiranih djela.

FOKUS RUNDA: animirani film, 15. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- Don Kihot, Vlado Kristl,
- Nespavanje ne ubija, Marko Meštrović,
- Kolač, Daniel Šuljić,
- Satiemania, Zdenko Gašparović,
- Miramare, Michaela Muller,
- Borne by the birds, Marko Tadić,
- Nogomet, Ana Hušman,
- Mrav dobra srca, Aleksandar Marks i Vladimir Jutriša.

FOKUS RUNDA: dokumentarni film, 15. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- Nek se čuje i naš glas, Krsto Papić,
- Od 3 do 22, Krešo Golik,
- Bog na kotačima, Bela Bračko Milešević,
- Druge, Zoran Tadić,
- Autofocus, Boris Poljak.

FOKUS RUNDA: igrani film, 16. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- Onda vidim Tanju, Juraj Lerotić,
- Zimnica, Hana Jušić,
- 13+, Nikica Zdunić,
- Mirta uči statistiku, Goran Dukić,
- Ljubav je slana, Karlo Vorih,
- Čuvaj se šumice i vuka bez gumice, Marko Bičanić i Karlo Vorih.

FOKUS RUNDA: eksperimentalni film, 16. listopada 2021., Kino Urania Osijek:

- K3 ili čisto nebo bez oblaka, Mihovil Pansini,
- Water Pulu 1869 1896, Ivan Ladislav Galeta,
- Fokus, Ivan Martinac,

- Charlie, volim te, Miro Manojlović,
- A.D.A.M., Vladislav Knežević,
- Soba s pogledom, Iva Gavrilović.

4. Radioničke aktivnosti

ŠPICA radionica održana je od 24. do 26. rujna 2021., u Kulturnom centru Osijek. Voditelj radionice bio je Antun Balog, osječki montažer, snimatelj i filmski autor. Uz njegovo mentorstvo, deset polaznika napravili su video najavu 6. Filmske RUNDE. Polaznici su bili srednjoškolci i studenti. Najava se prikazivala na društvenim mrežama Filmske RUNDE, lokalnim medijima, internetskim portalima, na početku blokova na Reviji.

Radionica Širokog filma, kao što samo ime kaže, bavila se širokim shvaćanjem filma. Radionica je održana od 14. do 17. listopada 2021., u Kulturnom centru Osijek, za vrijeme trajanja Revije. Voditelj radionice Miloš Tomić, ujedno je i autor niza međunarodno zapaženih i nagrađivanih animiranih, eksperimentalnih i dokumentarnih filmova. Dvadeset i tri polaznika bilo je podijeljeno u tri grupe koje su se međusobno kreativno nadmetale. Snimljeni materijal montiran je u kratkometražni film koji je prikazan na kraju radionice. Asistenti radionice bili su David Gašo, Matea Bartulović i Ema Petrak.

Radionice o društvenim mrežama u službi kazališta i kazališnoj kritici održane su 18. i 19. prosinca 2021., u prostoru Društvenog ateljea Osijek, pod vodstvom Rebeke Šplajt i Anđele Vidović. Radionice su organizirane za nove KLAP KLAP volontere. Na radionicama je došlo do potrebnog upoznavanja, razmjene ideja i uspostavljanje plana za aktivnosti u 2022. godini.

5. Autorska RUNDA Petre Zlonoge i Kulturne intervencije

Autorska RUNDA Petre Zlonoge održala se 11. lipnja 2021, u Kulturnom centru Osijek. Petra Zlonoga diplomirala je grafički dizajn na Studiju dizajna i animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu. Od 2009. radi samostalno kao grafička dizajnerica, ilustratorica i animatorica. Između filmova, s autoricom se razgovaralo o načinu na koji odabire teme za svoje filmove, što joj u tom procesu filmske realizacije izuzetno leži i odgovara, ali i kako se nosi sa raznim kreativnim preprekama u procesu istraživanja i rada. Prikazani su filmovi: **Lisica, Gregor, Daniil Ivanoviču, oženi me, Daniil Ivanoviču, slobodan si, Dota, Glad, Jedan od mnogih, Animafest.**

Kulturne intervencije dio su programa Kultura u kvartu u organizaciji Kulturnog centra Osijek. Cilj aktivnosti bio je zelene površine osječkih naselja na jedno popodne pretvoriti u kvartovsko kino na otvorenom i najaviti 6. izdanje Filmske RUNDE. U dva dana, 21. i 23. rujna 2021., na četiri osječke lokacije (Vijencu Ivana Meštrovića, Sjenjaku, Vijencu Murse i Jugu 2) prikazani su hrvatski kratkometražni filmovi nastali u profesionalnoj i nezavisnoj produkciji. Izabrani filmovi bili su podjeljeni u blokove: „**BABLJE LJETO**“ (Miramare, r. M. Muller; Traženje riječi, r. D. Žerjav & T. Trstenjak; Balavica, r. I. Mirković; Santa Cruz, r. I. Jelinović; Komba, r. Tin Žanić; Arka, r. N. Stipaničev) i „**KARTOLINE**“ (Momjan, r. I. Bezinović; Gornja Stubica, r. D. Tušek; Tounj, r. I. Pipal; Vrboska, r. H. Brukšić; Ždala, r. A.Z. Stolica; Susak, r. I. Bezinović; Prezid, r. K. Duda; Bol, r. A.Z. Stolica; Šušnjeva, r. I. Bezinović; Štrigova, r. I. Pipal; Blato, r. K. Duda; Lokve, r. D. Tušek).

6. Klub kazališne publike KLAP KLAP

KLAP KLAP objedinjuje sve aktivnosti Teatra to go vezane uz razvoj kazališne publike. Aktivnosti: razgovor s glumcima nakon predstave, izvedbe za djecu izoliranu od kulturnog sadržaja, Prvi KLAP KLAP (kazališni program za prvašice). Posebno se izdvajaju aktivnosti koje volonteri samostalno realiziraju, kao što su video materijali za službeni KLAP KLAP YouTube kanal i radijski podcast KLAP KLAP o kazalištu i kazališnoj publici. Matea Bartulović, Sebastijan Borovčak i Matej Oplocer obilježili su kompletni sadržaj na YouTube kanalu. U 2021. producirali su i distribuirali video materijale s Petrom Kurtelom, Slavkom Sobinom, Anom Šantar, Olgom Pakalović. Pokrenut je radijski podcast, u suradnji sa Studentskim radiom UNIOS, urednice i voditeljice Mateje Bartulović. Prva epizoda bila je 28. prosinca 2021. te je sažela proteklu kazališnu godinu, uz pomoć osječkih kazališnih aktera: ravnatelja Dječjeg kazališta Branka Mihaljevića u Osijeku, Ivicu Lučića, Miroslava Čabraju, ravnatelja drame Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku, Anu Šimić iz Teatra to go i Iris Tomić s Akademije za umjetnost i kulturu u Osijeku. Podcast bit će dostupan na Mixcloud-u. Primljeno je osam novih volontera.

7. Prvi KLAP KLAP

Prvi KLAP KLAP kazališni je program osmišljen za prvašice koji donosi njihov prvi susret s kazalištem tijekom njihovog školovanja. Program se realizirao u listopadu 2021. za prvašice iz osnovnih škola u Bjelovaru, u novoobnovljenom Domu kulture u Bjelovaru. U okviru projekta prvašici su sudjelovali u:

- uvodu u kazališni bonton, kroz formu forum teatra, voditeljice Suzana Turković, dipl. učiteljica savjetnica i dramska pedagoginja i Nikolina Marinić, prof. savjetnica i dramska pedagoginja te učenici 3. osnovne škole Bjelovar kao izvođači procesne drame;
- predstavi „Botaničari“, glumci Ivan Pokupić i Goran Smoljanović;
- razgovoru s glumcima/likovima iz predstave nakon izvedbe, moderatorica Ana Šimić.

PODRŠKA 2021.

U 2021. ostvarene su suradnje sa sljedećim organizacijama: Kulturni centar Osijek, HNK Osijek, S5 production, obrt za video produkciju, Udruga žena Velika Pisanica, Pučko otvoreno učilište Dugo Selo, Općina Nova Rača, Općina Jagodnjak, Općina Popovac, Društvo naša djeca Pleternica, Kulturno društvo Špas teatar, Klubu 60+ Osijek, Udruga za promicanje kvalitete života starijih, Matica umirovljenika Osijek, DKolektiv, Društveni atelje, Radio UNIOS, Dom kulture Bjelovar, Bjelovarsko kazalište, Kinematografi Osijek d.d., Kino klub Zagreb, Zagreb film, Akademija dramske umjetnosti Zagreb, Akademija za umjetnost i kulturu Osijek, Slamanje, Bamboo lab.

Pokrovitelji 2021. godine: Zaklada Kultura nova, Grad Osijek, Grad Bjelovar, Osječko-baranjska županija, Ministarstvo kulture i medija RH, Hrvatski audiovizualni centar, Društvo hrvatskih filmskih redatelja, Kandid d.o.o., Saponia d.d., Karolina d.o.o., Pivnica Merlon Osijek, Ante-Mate d.o.o..

Medijski pokrovitelji 2021. godine: Kulturpunkt.hr, Medijskapismenost.hr, Osijek031.com, Hina, SiB.hr, Studentski.hr, Mixeta.net.